

Pridplata
na cilu god 1 fr.
na pol. god. 50 n.
Za stranu zemlju
1 fr. 25 nov.
Izlazi svake dru-
ge nedelje u
Četvrtak.

BUNJEVAČKA I ŠOKAČKA VILA.

List za pouku, zabavu i gazdinstvo.

Oglas se prima-
ju po navadnoj
cini. Rukopisi ne-
ka se šalju u na-
plaćenom pismu.
Dopisi bez podpi-
sa se neprimaju,
a nijedni se ne-
vračaju.

God. IV. U Kalači.

U Četvrtak 13. Kolovoza. 1874.

Broj 17.

S V. P R O K O P I A.

Jednog dana, Miseč Jula
Na svetoga, Prokopija
Sija Sunce, tisinaje
Vrućinaje- i Žegaje

Znojav ratar, Žite kosi
Ala kosi, svcs ponosi
Za njim Seja, rukoveda
Izpred sebe, mać se neda

Već i podne, prevalilo
Sunce Žegu, popustilo
Al sa juga — oblaks' diže
I sve idje, amo bliže

Iz potaje, izpod mukla
Buras' dižo — tutuj — mumla
Oblacise, navukošo
Sjajno Sunce, zakriliše

U po dana, Samrčeso
Ništ gotovo, nevidiso
Pa tek onda — dunu hala
Još dosele — nevidjena

Pljusak, leda, stade biti
Grom, za gronom — ozgor biti
S ledom kiša lije, lije
Bože blagi — strašnolije

U kosulji, ratar goljan
Iznemogo, i umoran
Sa sestricom, eno biže
Pod krstiuom, zaklon traše

Do krztina, dostigoše.
I pod iste, smistisese
Bratac seju — zaklonio
Desnom, rukom obgrlio

Oblacise, glože, taru
A munjese, sastizaju
Gromovise, utkruju
Saklonjenim, stra zadaju

I glo munje, eno trepti
I sa njome — Grom, saleti!
Munja sevnu — ratar prenu
Malo minu, oganj planu

Oganj planu, Iznad glave
Sakrivene, Ratareve
Ratar klamnu — zemlji pusti
Umoren, dušu, s' pusti —

Mrtva glava, progovara
Sve ratare, zavirava
Prokopia, od sad slavit
Na dan njegov, ništa radit.

Osta Seja, posve zdrava
Osta zdrava — al nevoljna
Te Za bracom — Suze lije
U prsase, tužna bije.

Davno bilo — kad se zbilo
I ovoše, dogodilo,
I kostiju, veće nema
U Rattara, ubijena —

Al što reče, mrtva glava
To primiše, silna selja
Ravna Srema — fruške gore
Još taj zavet, i sad tvore.

U Futtoku na Svetog Prokopiju 1874. Lázó Knežević bilježnik.

K U G A S A M O U B O J S T V A.

Ovim imenom je nikidan jedan učenjak žigosao one grozno slučajevje samoubojstva, što se nemilice na sve strane Evrope, mal ne svaki dan pomoljavaju. Da ova koga izkuplja svoje žrtve samo po velikih gradova, onda se nebi od nje tako plasili, budući u ovih ima dosta svakojakog smrada, koji potmuti mozak čovieku. Al žaliboža ona se razastiro već i po selih, i polazi sve narode, sve slojeve, sve zvanje, i sve dobe ljudstva, pak to u bogastvu kao i u siromaštu živuće.

Övomu zlu, ko neće da traži uzroka, nije prijatelj svom rodu. Jel dok mu nenađeš na izvor, nećeš mu znat savetovati lika.

Ako bi tko mogao proučiti okolnosti ovakih nesričnih pojedinaca, nedvojim da bi mu se predstavljali razni uzroci, koji su ih do samoubojstva doveli. Ipak ovo nisu oni izvori iz kojih iztiču samoubojstva, već su samo povodom služili jednom il drugom do je stranputicom zabludio, i tako do samoubojstva, dospio.

Jedna kuga nemože da ima više, osim jednog izvora, n. p. kolera sad dolazi po sržbi, po pritočenju žoludca, po razladi i. t. d. al nju ujde rodila ni sržba, ni pritočar, ni razlada, ni zastina, voć joj jo samo povodom služila. Njezin izvor ostaje neodkiven baš ko onaj od rieke Nila.

Kuga dakle samoubojstva mora da ima takodjer sam o jedan izvor. U ovoj groznoj stvari već je i to žalostan značaj, što ljudi, koji su na pročelo čovičanstva postavljeni, i neviše šta se čini, prolaze uz ove nesrične baš ko u Evangjeliju Svećenik i Levita uz čovika ležećeg u krvnih rana, prošavši uz

njeg, pogledaju na njeg u novina, i odu bez ljubavi bez milosrdja. Malo ih komne ljubopitnost da mu ime, i obitel raznaju, pak se više i dulje o njemu ne spominju. Niti tu imade sažalenja, niti okaranja. Reko bi čoviek : da se više brinu o psinam, nego o svojih sabratjih i sestarah nesričnih. No tako se vidi da je u grudi ljudskih nastala jesen, o ne! nije jesen, već prava studena zima ljubavi bližnjeg. Da neimamo ni rieći da ga posvjetujemo, da ga zamolimo, da neidje u samoubojstvo, o kom mora da se sgrozi sva narav ljudska. Ako ni je potrošila ljubav i milosrdje. Posli pada Adama i Eve mora da se slabost čovječja i u grijahu samoubojstva iztaknjava, pomrsi se pamet, il se ustalase strasti u čovjeku i dotiraju ga u sdrojnost, pak slijep i gluhi umori sebe. Al kad se samoubojstvo provali kroz ljudstvo kano kuga, onda ovo nije u naravnem redu. Dakle svakom čovieku i rodoljubu triebalo bi nastojati, da ga u ovaj povrate. Pa ako se ovoj dužnosti neodazivaju, književnici, učenjaci, Svećenici i Učitelji, onda su izdajice svojeg roda i naroda.

Nehtivši ovim imenom da budem žigosan, idem u rod, da mu kažem odkud začetak ove grozne bolesti u ljudstvu, kog ako upozna od njega će zavisit, ravriženju put upričit.

Bog je tako htio on zna zašto, pak je dobu ljudsku na četiri diela razdiolio, jedna je dictinska, druga momačka, treća muževska, četvrta starešinska. Svaka ova ima svoj duševni, čudoredni, i tvarni život, da živi, ali svaka po svojoj naravi, pa što je ovako Bog opravio, ako čoviek hoće da promeni, vjeruje da neće poboljšati, već će pokvariti. A šta vidimo sad da se čini : gledali mi um, srce, volju, il tice ljudsko to je sve izmješano, izmjenjeno; red što ga je Bog

u čovjeka po njegove dobe uveo stoji pobrkan.

Smatrajmo najpre um. Matera jedva čekaju da im diete iznikne iz kolievke, pa ga umah šalju u čuvarnicu, a tamo ga uzmu takim u strogi red, pak je igra skopčana time : da mu pokretju, — um, i srce, nemogu da dočekaju, da se pup po naruvi razvije, silomice ga razvijaju, no dali će ovako krasna razvijat ruža, to neka sude ovog sveta učenjaci. Nefale tu silovita tjelesna pa baš ni vojnička vižbanja. No tomu teretu bi lahko bilo olaksat što stiže djete u čuvarnici, al tko će zlo po dušu i telo odvratit od onog, na koje se već onda ljutili, kada se začelo u materinoj utrobi, a na porodjaju ga dočekali, il razjarenim il žalostnim pogledom. Da ! u maloći se potujeaju od nemila do nedraga, ljubka ruka nikad ga nije omilovala, al ga se ljutija mal ne svaki i doticala. Sav nauk što su mu davali sastoji se od psovke i kletve. Evo ovako već u sedmoj godini stupa na njivu il radionicu da se znoji krvavim znojem. Il je sad ovud, sad onud se potiskivajuće uzrasto bez viere, ufanja i ljubavi, da postane brimenom, strašilom, il bićom svojih subližnih, dok nedotira do prosicačka štapa, il višalnog stupa. Ako ne, a ono su ga već u sedmoj il osmoj godini uveli u smradnu tvorinaru, gdje će od rana jutra do kasna mraka trudno raditi, neuživajuće zdravog zraka, i sunčanog traka. Nepoznavajuće ni božjeg ni svetovnog nauka, s izgledom : da će do smrti još i u nedilju raditi ipak se nezahraniti, i nezaoditi, straveć se od bolesti, u kojoj neće imati pomoći, i starosti za koju nije kadar ni groša zašteti.

Al nije svakom djjetetu ovako mrko sunce, mnogima se smiju u oči od radosti kada u svjet ulaze : pak kad ovaki izrastu iz čuvarnice, valjda im se staza prostire iz medju mirišavih ruža. Ovi su dakle blagoslovjeni, al je sjaset onakvih na koje kad izstupe iz čuvarnice, čekaju ih još veće muke : na jedan put valja mu učit štit, i pisat, i esapit. Koliko to njega muke košta, to nitko nepita.

Svejedno odud mah u koje škule nakrenio, tu se već u prvi godinai pridaju mu nauci što je njekoč momak učio kad su mu već i brčići izrasli. No dali će ovo unu biti na zdravlje to nitko nepita, košto ni ono : nećel se ubit djete u glavu, ako ga četiri sata pre, a dva i tri po podne za klupe svezanu u škuli zadržaju. Dočim se jedni ni kod kuće, ni u škulama neuče na ono što se Boga tiče, i njemu dužne službe, to vele neka bude njegova briga. Kanda bi šta moglo izrast, iz zemlje, da se neusadi simenom, il šibicom. A drugog kod kuće i u zavodu, tako svakim korakom zamači u svetinju božju, da mu ova dosadi, ko čovjeku kupka, pak kad je izišo iz ove stege, tako se je grozi, ko ozdravljen zapržene il gaste čorbe, skojom su ga nahraniili u bolnici.

Jedni ti djjetetu sve od kolievke na volju puštaju, nipošto nebi mu išto zabranili, nipošto nebi mu ičega ukinuli. Što mu oči vide, za čime pruži ruke, to mu sve dozvoljavaju. Drugi opet, nikad ništa neće da mu na volju ostavljaju, već kako je dadiljka prije mislila da mora svašta u svojih ustih sažvakat, i onda čedašcu na jezik dati, otac mater, učitelj, odgojatelj misli : da mora sve djjetetu al i momku na um na jezik, na volju naložiti, njemu se neprispjuta da i on žvače, t. j. da razmišlja, da odljučiva.

No jedvaje otac dočeko sina a mama kćerku, što god su opazili u susjedu, negledajuće na svoju moć, već se u to sin i kćici opravljaju, pak svaki čas po kroju mode, u boji u kakvoći robe, u svakom četvrtu godine zaodiva. Kazalište uzelio je pod svoja krila svakojaku umjetnost, što je hvale viedno, samo što je svuklo sa svih gracija odoru kršćanskog, pak ih prikaziva u poganskoj golotini, slovo, pismu, ples, slikovanje, bilo ovo bojom na pozornici, il baš u živim osobam izvedeno.

Balovi već se dovukli do velike nedilje, što rekoh ! ima kršćanskih gradova gde su u Evropi već i u veliki petak unišli, pak su svoj granice godišnje prišli i u svako doba godine unišli. I kad se počemu, to nije već dosta da se jedan svrši jutrom u osam sati, pa kada bi triebalo ići u crkvu, buduće se baš navlaš na subatu naredjivaju, onda ligaju u krevet, već kako kliču magjari : da je trostručan tanac, to se veselje nepričida, dok nije četvrti dan osvanio, i zasvičlio vrhu poraza uma, srca, volje, duše i tiela, malo pak će se pokušat i bacha-

nala grčka i rimska, što su ih igrali u Atini i Rimu.

Naravno je u čovjeku da što sam djeluje, to i onom ko mu je drag podieluje. Evo zato Otac i mater pripravljaju već kazališta, balove za malu diecu, a jedva čekaju da cura stupi u 12 a mužkić u 14 već onda valja ih u veće društvo u dulje u čestje veselje uvesti. Ovako divojka u 16 momak u 18 godini, već je izcipio, sve što je slasti što je gorčine, u znanosti, u pobožnosti, na razumu, srecu i volji, duši i tielu.

I ovako ulazi u život, u kom jedan nalazi siromaštvo, a drugi bogatstvo, jer smalaksan u duši i srecu, il s jazom na umu i srecu takim : da ga ni u jednom stališu nije kadar zagojatit. Siroma nemože da dotraja ni sebi ni dieci u haljinu, jer je ova postala skupa kada je obitelj nješto uzrasla, nemože da došači u hrani, jer svaki misli : da poklem smo postali jednaki u srudu, moramo da taki budemo i odielu, i u hrani, al još i u veselju ; pak zato valja, da se idje na sva mjesto, gdje se novac troši, pa se tako potroši u nedilju što se zasluzilo i ne zasluzilo priko nedilje. Ni je se dakle jedanput sibil : da je triebalo zajam učinit da bude hrane i odiela za rad, al k tomu, valja dodat, da je već u ovakom radu teško zavriedit na izplatu zajma, kad sbog žudi uživa nedotiče ni na hrani ni na odielu. Jerbo valja u račun uzet : da nije svagdi svagda rada, al ako bi ovog bilo, nije volje na rad, pa ako bi se ova i pokoravala, neće da iztraja zdravlje, već se prijavi bolest, neće da dotraje mladost, već je izmijene starost, a ovoj i onoj bi triebalo strpljivosti, koje nismo stekli, buduće se nismo razborito vižbali u pobožnosti.

A onaj drugi ulazi u svjet u bogastvu, pa ovo nesmatra za drugo, već kao sredstvo : da može sve ono uživat, što um znade zamisliti, srecu zaželiti volja zavoliti, pa budre se užitak s radom neizmjenjiva, od dvoje mora jedno da nastane : il će se izrepit moći one, što u čovjeku uživaju, il one sile, što užitke kupuju, svejedno : ma koje nastalo, košto onamo u siromaku, tako ovde u bogatom, svejedno malih u kojoj dobi, mora nastat pomet pameti, uztalasanje strasti, pak buduće ni ovaj ni onaj nije učio u školi Isusovoj umirenost i strpljivost, to moraju past obojica u sdvojnost, iz koje se poradja o.a kuga samoubojstva, koja korovi ljudi u djetanstvu, u mlađosti, u muževstvu, u starosti, u siromaštvi i bogastvu, u muzkom i ženskom spolu, na očigled ljudstva, u kom kako se nenalazi sažalejna, tako ni ukora prama nesrećnih. A ovo odveć svjedoči : da je izčesnula ljubav prama čovjeku, a gdje ove neinje, tamo je, netraži ni prama Bogu, jerbo ona samo tamo manjka, gdje je ova već prije nestala. Riečom ljudstvo se goni u samoubojstvo jazom užitka, luksusa, i materialisma, pa se očituje u proždrlosti znanosti, i rada, il nemarnosti koja je zasjela na glupost nečuorednost, il linost.

PRIJATELJU SLAVETIĆU !

Pustkuhen pako piše ovako : „je li bila svrha Isusova, da po svem svjetu razgrađujene Svoje štovatelje, sakupi u jednu Božju obitelj, to nemože biti drugčije, van da ta obitelj, u koliko je vidiva, ima takodjer i vidivu glavu ; jer vidiva crkva bez vidive glave jest polovicno, a ne čitavo tielo. Protestantska je crkva, sebi na najveću štetu, odbacila do sada ovaj za svako vanjsko čovječansko društvo najnužniji uslov. Ostao ona silna razkolništva i razdori, što u svom jur početku preuzeće mah, te prije uskorom propasti protestantskoj crkvi. (Uzpost. prava protestantizma. Hambg. 1827.)

Već sv. Irenej (prot jezetik. I. 3.) veli : „mi možemo one pobrojiti, koji su od apoštolah, kao biskupi u crkvi bili postavljeni, te do naših vremenah bili njihovi nasljednici.“ Ako to ? onda smo osobito o rimskih biskupih i njihovu redovitu nasljedstvu na čistu. Jer iza sv. Petra dodje sv. Lino ; za njim sv. Klet, za ovim sv. Klement, a za njim sv. A n a k l e t i t . d . (Aleks. Orlaj o izboru pap.) Do današnjeg a pape Pia IX. brojimo 257 papah. Od ovih je 46 mučenika, a oko 100 u broju svetacah.

Herder, čuvani protestantski učenjak, piše : „dugo čislo imenah slijedilo bi ovde (t. j. u njeg. knj. : ideje za filoz. pov. o čovječ. sv. 19), kad bi se samo najizvrstniji, častni i veliki naveli pape. Mekoputacah na rimskoj stolici puno je man-

je, neg na priestolih svjetovnih vladalacah; te su mahne nokih izmed njih zato za oči ubodljivije; što su mahne papah.“ Na drugu mjestu kaže: „bez pape u Rimu bila bi jur Evropa otimačina samosilnikah, prizor vječna razkola, il dapače mongolska pustara.“

Kad je tomu tako, moj Slavetiću! tko da zanickne prvenstvo pape?

Pa zato ima on neke znakove odličnosti, kojih neima ni u patrijarakah, ni u inih kat. prabiskupah i biskupah.

Papa, prijatelju moj, ima tako zvani r i b a r o v p r s t e n od suha zlata, kao manji papin pečatnik, na kom je urezan sv. Petar u čunu savijajući mreže. Njim se zapečaćuju papini brevi (kratko poslanice) pisane na hartiji (papiru) il pergameni (kožnih kvierovih), obično u latinskom jeziku. Nu šalju je iz Rima kadišto i otvorene. A taj prsten siže do nas već od 13. veka. — Osim prstena u papinoj je ruci pravan štap, ozgor trostrukim križem providjen; dočim su pastirski štapi inih biskupah zarubljeni. — Papa nosi o glavi trostruku zlatnu krunu, što ju zovemo t i a r o m. A ona nam slijuje nošivo starih nadpastirah. Trostruka ta kruna kaže nam, da je papa r i m s k i b i s k u p, da je g l a v a s v i h v j e r n i k a h i, s v j e t o v n i v l a d a l a c u svojoj Crkvenoj Državi, — koju mu je pred par godinama talijanski kralj za vrieme oteo, nu koja će se, mislimo i vjerujemo, vratići papi, jer je miraz kat. vladarah, a prava baština papinih predaka. — Nedalje je u Rimu za papu tako zvana apoštolska ilti sv. s t o l i c a; t. j. priestol, pripadajući jedino papi; pa zato se i veli: „sv. stolica jo ovo il ono dosudila.“ — Napokom ima papa svoj poseban u r e s, kao: bielu reverendu ilti talar; cipele grimizne boje, a na njih izvezen zlatni križ; bareti il baršunsku kapu, koja mu siže do izpod ušiju; roketu (košulju) od karmelina; amittu ili koljer; pojas sa dvije kite, višeće nuz lievo mu bedro; štola ukrašena sa tri križića, biserjem i dragim kamenjem; crven papin plašt (pluviale), to mitru (kapu). — Svakdanja odjeća papina sastoji iz haljine biele svile, košulje fina platna, čelepusa (kamilavke, čepice) crvene kadife il fine karmišvile. Na uzks, na duhovo i u Gospino dane nosi papa odjeću biete, u korizmi i adventu (prišače) ljubičaste, a na veliki petak i pri zadušnicama crne boje. Na domaku ove crticice dodat mi je samo još to: da polobni kršćani, pohadjajući Rim i u njem papu, ljube noge sv. oteu. Ljube naime križić izvezen zlatom na grimiznih cipelah, kojima se obuva vidljivi poglavica kat. crkve. Tim poljubcem, kao odlikom napram namjestniku Spasiteljevu, počastiše papu Konstantinu car Justiniju (Upravdu); Hadrijanu I. car Karlo Veliki; papu Skenderu III. car Miroslav Barbarosa, i t. d. Koja dakle zamierka, ako se i mi povedemo za krunjenimi vladalcima i poljubimo iz harnosti i počitanja nogu sv. otcu?

Ovdje vidite, moj Ivane, prvenstvo i odlike rimskoga biskupa, što ga uživisuju na uzglavlju krišćanske crkve. Nu jer je on umrli čovjek kao i mi, to on nosi ove odlike, prvenstvo i urese medju svim dostojanstvenicima crkve Hristove samo za svoga života, te se namiće pitanje:

(Slied.)

Blaž.

Č I Č O V S K I B O Ž J A K.

(Priповеда Blaž.)

Na goričkom obronku vinorodnih hógyészki planinah s iztočne strane uždiže se danas hodočastička crkva sagradjena slavi Presvetoga Trojstva. Što te u nju vnuče prekrasan je kip pomoćnice krišćanske, divne Božje majke, koja si je pod prilikom presvetje Trojice na veliku žrtveniku otvorila srce, da se k njemu utiču bolni i nevoljni, griešnici i kajući skrušena krišćanstva. S glavnih vratah k oltaru gledajući vidiš na desnu zidu veliku sliku višeću napram izpovjedaonici, sliku sv. Ilije proroka, živućeg u samotnoj pustinji. Pod presv. misom, punom milostih i tajanstvenostih Božanskih, čuješ pisak razloženih orguljah, a sa zvonika, podobro ovisoka, razbijenih par zvonah, koja klanjalce Božje i štovaoce milostive nebeske majke romono al žalobno prizivaju u krilo sv. hrama. Inače, izuzam uokolih nekoliko klupah u visokom sastavu, malanu propovjedniču,

neima u njoj ništa, što bi na se povuklo suzno oko grošnikovo.

S sjeverne strane druži se s crkvom oblačnica (sakrišija) puna lipe crkvena ruha. A tik do oblačnice dogradjena je kućica sa prostrane dve sobe, u kojih pri ružnu vremenu počivaju hodočastnici i grešnike s Bogom se pomirujuće saslušavaju misnici.

S pročelja crkve u podolje gledajućemu pukne ti pred očima divna sakalska ravničica, a njom vijugajući se uzan Kačić potok. Ravnnom su pašnjaci, konopljišta, repišta i kukuruzišta, a visočinom iznad njih usadjeni mladi vinogradi, pružajući se pram Ćibraku i Szakálu, s nekoliko kolibica uzdignutih s pletera i slame za počivalište divotnih puderica.

Iza ledjih crkve poluvienac je gorah, ukrašenih trsjeni i sočnim voćnjacima. Na desnom rebristu gorskog tog poluvienca, tri do četiri stotine koraka u visini ostobočen je starolik drven križ s častnim Tielom Spasiteljevim, gledajućim crkvi u podno. K njemu pužaju ranjivih kolena kajući grešnici do Božanskoga Mučenika. To je, vele, mjesto blaženo, gora Košturnica (Golgota il Kalvarija) zvano. Mjestance u blagdan presv. Trojice i u sv. Gospine godove prekriveno klečećimi i suze ronećimi pokornicima.

U dnu golgotskoga puta pruža se dubok jarak izpod gorice, a u njegovu uzglavlju bunarak je čiste i, kako vele, ljkovito vode. Nad vrelom vode uzidana je kapelica čuvajuća u svojem njedru umiljnu priliku prečiste Djevice, neba i zemlje kraljice, preblažene majke Marije. Snad ote kapelice razgranalja krošnjata milomirisna lipa svoje ruke. Starodrevno to stablo, obučeno lisćem, debelim svojim ladanom uzbudjuje pobožne duše, motreće majku Božju u njezinom kapelico kipu, na skrušeno molitve i duboke uzdahe. Samo kadkad, kad pirue laki vjetrić i zašušnji lišćem, čuju se uzdasi ko izpod zemlje dopirući: o sladka majko!

Inače i otvor kapelice i deblo stablovo prepuno je lasih, tankih voštenicah sviećical, privezljakah (pantlikah), bebicah, krajcaricah, — a med crkvicom i lipom množ je jadikujućih bolestnikih.

S desna krila crkve uzvija se strmi, goru prorezujući, hodočastički i sajmovski put, po kom sjede i guslaju prosesi slipeci, hronavci, kljakavci i iui kukavci. Njihova vika zagluhue ti uho, očemeri srce i raztuži dušu. Niž goru sjekuća druma o tri humca uprle se tri kućice s jednom sušom (pojatom i prostranim torom). Jedna tih kućicah neznatna je krčmica, a u njoj krčmar sa svojom obitelju, točeći lošo pitje za pretjeranu cienu.

I to vam se ustrandjeno, salaško, tuškulanijadsko mjestance zove Čičo.

Propovjedajući ja već višekrat u Božjem hranu toga mjestanca, uputim se molitvom na vis Golgote i ugledam pri izvoru medju ostalimi bogci nekoga i po obrazu i po ruhu Šoketu sličnu prosjaka, o kome mi rekoše, da je davni „čičovski božjak.“

Ja ga sažalah u dnu duše, uđielih mu milostinju, saslušah vapaj i sudbinu života njegova. Dužnost i ona zlatna rieč Isusova: „budite milostivi i steći ēte milost,“ nukaju me, mili čitatelju i čitateljko, da ti ga opišem vjerno u okviru ove pripoviedke.

(Slied.)

Blaž.

I K A R U S.

Prevod sa latinskog (iz Ovidiusa).

Odljučen od svojih milih braća i svoje drago domovine, morade otići mali Ikarus sa svojim otcem Dodalusom u ostrovo Kreto i tamo živiti. U ovom žalostnom stanju reče Ikarus svom otcu: nebil znao kakav način, koim bi se iz robstva oslobođiti mogli, na ovo ožalostjenje Dedalus reče: Minos može uzeti oduas zemlju i vodu al vazduh nemože, tamo ēemo dakle tamo reče i sasvim nepoznati poso produzne, tojest, počne izkupljavati različite veličine perja, i to od najmanjih pa sve veće i veće, srednje koncom, a poslednja sa voskom sastavi, malo ih iskrivi nebili prirodna krila bolje mogao podržavati. Ikarus stajaše pored njega i sa radosnim nevinim i milim pogledom kupljaše perja ujedno, kojaje nemio veter htio da oduva.

Malo posle uzme vosak i spalcom svoim umekšavašega. A sigrom svojom prekidaš otcu svom ovu veliku ovu čudnovatu radnju. Počemje poslednji put ruku svoju metnuo na odpočetu radnju, uzme krila metue ih na sebe zaljulja vazduh i primeti da u njemu stoji obuče i sina u krila i reče : Sine nemoj ni snisko ni visiko letiti, jer ako snisko ideš mogu ti se krila vode napuniti, ako opet visoko uzletiš moguti sunčani zraci vosak sa krila otopiti. Pod mojom upravom idu. Rećemu kako da leti, uzme svoje jedinče zagrlji, i poljubiga nenadajuće se više svojim ga imati. Pustise u vazduh bojeći i pazeći na svog sudsruga, kao god što ptica svoje male uči, kako da lete takoje Dedalus, učio jedinku svojeg čas svoja krila gledao, čas opet Ikarusova. Uputese otac i sin i leti sve bolje i bolje, neki ih opaze i povikaše iz sveg grla, živili, živili naši veštaci i velikima ih nazivaše. Na ova se Ikarus oslobodio, razširi krila i počne sve višje i višje u vazduh letiti. Sve veća i veća uči i lupnje bude na zemlji. Na jedared sunčani zraci padaš na krila Ikarušova, vosak se topi perje pada, a krila gube prejašnju snagu, on pada, pada i kada se već vosak sav otopi, pada u more. Ovo vidiv rekose nesmišljeni, mogo si u naprid znati ; dati za rukom neće izići tvoja misao, mogo si znati, da letenje nije za čoveka, drugi nedadoše mu za pravo, što je letio upravo suncu. Eto šta rekose ljudi oni ljudi, koji su ga malo čas velikim nazivali. Gdje si Ikarus gdje si ljubezni sine moj poviće Dedalus, gdje si gdje da te tražim opaziv ga pak u talasih utorljena, izvadi i sahrani.)

U Subotici. Bogdan I. Dimitriević.

RAZNE NOVOSTI.

Naš sabor u Pešti ukinuo je zasjedanje i dovršio izbornog zakona preimake, ovih jedna kaže : da onaj nema votunu, ko poruci nije izplatio. — **Ethna**, vatreua planina se u Siciliji, pripavlja da opet izbaca oganj. — **Prosastog mjeseca** u Beču je izpraznjena blagajna državne loterie, sriča se nasmijala na uložnike. — **U Berlinu više protestantski** obiteli kane stupiti u katoličku vjeru. — **U Petrogradu** Dr. Bünsom tako zvanom russkom parnokupkom lieči pasju bisnoču. — **Iz Bazinsa**javljaju : da su Srbski razbojnici prišli kod Moldove u ugarsku, i pokusali robiti o svetu danu. — **Iz istomera** (ugarska) piše plovana odnadan prolazi 30 godišnja poljudjelska djevice, pa se ukaziva puka, kas prorocić. Ona je veli prije nadničila, al prema da je u jednoj bolesti umrla pri oživljaju, sad se nepristano s Bogom druži, i idje ranim jutrom na kalyariju, ondud na Misu u crkvu, odud u kapelu na groblje, i buduć je tobože vidila, kako je na drugom svetu, to je spremna, svakom, ako joj udjeli koji desetak, odkrit kako su mu tamo rodovi. Dali je otac mater, žena, brat sestra : t.d. u nebu, purgatoriju il paklu puk joj vjeruju i drži : da govorii po Duhu svetom. Što je puk u vjeri nenaučnii, to ga je lakše zavest u bludnje. Bog ne dieli dar proročanstva da tko govorii o sudbinu umrlih pojedinih. O tom nisu ni pravi proroci ikad govorili, koji ovako što govorii, to su vuci u ovjej koži. — **U Velikom Varadinu** 6-og kolov u pol dneva jedan Prokator u okladu za 150 fr. svuko se pa bosonog, gologlav, u gaća i košulji prijeo priko trga, iz prid kavane, i otišo u svoj stan ; a dobit je žrtvovanja na dobre svrhe. — **Američanski brzopisni ured** Westernunion pokuso je s jednim novim električnim izumom na jednoj istoj žici, u isti čas, četiri brzopisna poslati i to na protivne strane. Velik napridak i dobitak u vremenu. — **Sad se potvrđiva** : da su pruski biskupi iz konferencije nikidan držane u Fuldi po svojem Predsjedniku breslavskom biskupu izjavili vladu : da se nemogu podložiti jednostranim naredbama Svetovne oblasti glede crkve izdanim, i da je sam papa ovostavljen, ovovrse povlastice vladama dozvoliti. — **U Bruselju** sa predlog ruski većaju povjerenici evropskih vlasta : kako bi umanjili nevolje i patnje s ratom skopane. Liečnici odavna većaju : kako bi se gorećina liječka kinin umanjila. Na što izkusni prinjetišo, kako nebi ? samo ako neželite, da se snjime groznica uništi. — **Naš Presvieta kraljevac** već je stigla u engleski otok Vlighi, i pohodila inglezku kraljevu ostu, če tamo s vojvodljom Valeriom dva mjeseca. — **Prosastog Šrpna** u Beču samoubojstvom umrlo je 35 osoba. Mnogo mora da je tamo neurednog dje toliki biće od života u gorku smrt. — **Kod nas** se pripravljaju ženskinje ozbilno za emancipaciju Homoni su sastavile strašaku družinu, pak se s pistoljom vižbaju. — **U maloj Asiji**, glad umara ljudi na očigled Svetile Porte, koju je već početkom godine mudro naredila : da kupci pokupuju svu rannu u okoju, od kojih sad jedva znaju što kupiti bogatši, tako je skupo mire. U cilju, (štiria) mal neobisno novina Luku Mikolić osvudjena da je ubio Bartulu Cesara skime je radio u šumi; čuvši odsudu višala onesvistiti se, i kad je sebi došo, pozove branitelja pak-

*) Nećeš učinit takva nevaljana i budalasta djela, da ne bi našao druga koji će te pohvaliti, i kad si stradao izsmijat. Nepovedi se dakle mlađicu po nevaljanih drugovi, već sledi točno i vjerno savete od razborita otca podijeljene. Ured.

mu očitu je : da je Cesara ubio njegov brat ; mjesto kojeg je on osvadu na se primio nagovoren po otcu i bratu u nadi : da će samo 2—3 god. tamnice dobiti ; da Luka istinu govori priznase otac i brat u sudu. — **I onim častnikom** je dozvoljeno priobuć se u civilno ruho, koji su privrjeno umirovljeni, i u dangubovinu stavljeni. — **Naše ministarstvo** strogo nalaže : da se u svim pučkim školam uvede šestorazredni sustav u pridavanju, gleda diece od 6—12 god. a za odraslo da se svagdi osnuju optovne škule. Bilo bi odveć spasenosno, da se, podieli občinskim podrporu novčana, u državnom zajimu, al ovako, malo nije ostarje vierskim školam okrenjeno.

KNJIŽEVNOST.

Korešpondencia List za Trgovinu, Trgovačku obravzanost Privrednu, i Politiku, izlazi triput na godišnju u Beogradu, na čitavom tabaku, cijena mu je u Austro-ugarskoj od 16 Srp. do 30 Rujna 3 fr. Polak Ugarske je naputjeno : da trgovačke odnose s iztočnimi i sjevernim narodi neguje i bržljivo uzdržaje, međusobno sporazumljeno glede tvarnih svojih koristi čvrsti, a nesporazumljeno, truje im život, a poklek uz ove na pridruju i naše osobeno narodno dobro, zato svim našim čitateljima preporučamo na predplatu ovaj znameniti List. **Zagrebačka Matica**, koja je mnogo vremena prizivala, a još više dobra, tvorila, pod imenom Hirska, ovo je promjenila u hrvatsko, i krasnu svrhu sebi predstavila : da njeguje književnost srednjem stolisu, t. j. jožgri naroda namjenjenu, a uz to da unapređuje glasbenu i likovnu umjetnost, podpomaže domaće zasluzne pisce i umjetnike, ovih udovo i sirote.

Članovi postane utemeljiteljnim ko plati 50 fr. najedanput il za deset rokova, priko pet godina, drugo svaki koji godimice plati 3 fr. il se priveže pismenim radom društvo podpmogati. Članovi dobivaju sve knjige po Matici izdane. Komuža drag svoj rod, i žolim sjajnu budućnost ujamčit neka žrtvuje tu malu svoticu, da bude dionikom prosvjetljivanja svojeg roda. Urea.

G A Z D A L U K.

Hranjenici. Neki G. O. Rhode nas ovako uči : ako želimo da nam se svinji vrlo dobro nagoje, a uz to ipak mnogo hrane nepotroše, onda valja pazit : da hranjenici mogu mira uživat, zato sve ono triebi od svinjaka odstranit, što bi ih moglo uzbunite, dok vrieme hranjenja nije prispolio, uslied čega nije slobodno poljske ovima bližu nastanit. Svinjak valja tako opraviti da u zimu zadrži toliko vrućine : koliko hranjenici triebaju jel u hladnom više potrebuju hrane, a u ljeto da je hladan ; na svaki način triebi da ima oduška, pa da se zrak čisti, jerbo svinče u gadu nenaprudiye, sbog čega nije slobodno svinjak zanemarit, već svaki dan jutrom triebi ga izčistit, i novu stelju dat u zimn. Ijetom ova netriebi, već mjesto nje svinjak se poliva hladnom vodom, i na noć se odušak i vrata ostavljaju otvorena, da zrak prolazi.

1. Da nije lakomosti, manje bi bilo bankrota, a da nije bankrotstva — nikadase ljudi pameti nebi naučili.
2. Kad nebi bilo laži, istina nebi nikakove važnosti imala.
3. Lenj biti na piću — nije sramota, poklem ta linost, ima smisla. Knežević.

S V A Š T I C E.

TRGOVINA I OBRTNOST.

CINA RANE. Budimpešta 10. Kolov. Žito ban. 85 fn. 5 f. 70—75 n. 89 fn. 6 fr. 5—15 nov. tisans. 85 fn. 5 fr. 70—75 n. 89 fn. 5 fr. 5—15 nov. Postan. 85 fn. 5 fr. 70—75n. 89 fn. 6 fr. 5—10 n. Stolnobrog. 85 fn. 5 fr. 75—80 n. 89 fn. 6 fr. 10—15 nov. — Raž 80 fn. 4 fr. 15—20 n. — Jecam. 72 fn. 3 fr. 10 nov. — Zob 50 fn. 2 fr. 77—80 n. — Kokuruz 4 fr. 10—15 n. carin. mž.

Novac. dukat 5 fr. 23—25 n. Srebro na 100 fr. 3 fr. 75 nov. 4 fr.

Visina vode dunavske.

Budimpešta 10-og Kolv. : 11' 4" nad 0. razto.
Požun 10-og Kolv. : 10' 3" nad 0. "

V r i e m e : Netričba liepše — bilo je i plodne kiše.

Poruke uredništva.

Futtag. G. L. Et in sene ludunt venae. Drago nam je što vam tako mili pjesma.